

Garde ce rêve sous ton front,

Gar-duh suh reh v soo tō frō

[gard-(ə) sə rev su tō frō]

Gard'une étoile pour tous les cieux;

Gard-oon ay-twal(uh) poor too leh see-yuh

[gard yn e-twal pur tu lɛ sjə]

Dans ta mémoire, garde un long parfum

Dã ta may-mwar(uh) gard-uh lõ par-fuh

[dã ta me-mwar(ə) gard-ə lõ par-fə]

Des sons qui t'ont charmé

Day sō kee tō char-may

[de sō ki tō ʃarm-e]

Garde, gard' musical encore à tes oreilles

Gar-duh, gard mu-zi-kal ã-kor a tayz-or-ay

[gard-ə, gard my-zi-kal ã-kor a tez ore]

Le bruit des eaux, des ruiseaux, des arbr' et du vent;

Luh broo-ee dayz-o day roo-ee-so dayz-arbr-ay du vã

[lə brui dez o de rui-so dez arbr e dy vã]

Baigne ton songe dans leurs flots

Beh-nyuh tō sō-juh dã luhr flo

[bɛ-ŋə tō sō-ʒə dã lər flo]

Embeaumés de couleurs san pareils.

ã-bo-may duh coo-luhr sã pa-ray

[ã-bo-me də ku-lər sã pa-re]

Vowels for IPA

[in the square brackets]

[a] = ah

[ã] = nasal ah

[e] = ay "name"

[ɛ] = eh "bed"

[ĕ] = nasal eh

[i] = ee

[o] = oh

[õ] = nasal oh

[u] = oo

[y] = oo + ee "über"

Et au tréfonds de toi au point le plus intime

Ay o tray-fõ duh twa o pweh luh plooh eh-tee-muh

[e o tre-fõ də twa o pwẽ lə ply ẽ-ti-mə]

Où marchent côte à côte la crainte et l'espoir

Oo mar-shuh koht a koht la cret ay les-pwa

[u mar-ʃə kot a kot la krɛ̃t e lɛs-pwa]

Garde ce rêve exaltant ton esprit, à l'infini

Gar-duh suh rev ex-al-tã tã es-pree a leh-fee-nee

[gar-də sə rev ɛk-zal-tã tã ɛs-pri a lɛ̃-fi-ni]